

Des voix: Bravo!

M. Baldwin: Le pays a besoin que l'on destitue à nouveau ceux qui, profitant de leur haut rang, se rendent coupables d'actes délictueux; ils devraient être soumis aux mêmes poursuites que celles qui ont forcé le président des États-Unis à se démettre de ses fonctions, ce qui pourrait bien arriver chez nous.

Ces crédits de un dollar ne nous livrent pas tous les faits que nous sommes en droit de connaître. Les députés de la Chambre, des deux côtés, sont les mandataires de la population du Canada. A ce titre, nous sommes donc tenus de nous assurer que les sommes d'argent levées sous forme d'impôt, sont dépensées à bonnes fins et dûment déclarées. Or, ce droit nous est ôté aujourd'hui; c'est pourquoi j'estime qu'il faut féliciter le député de Vegreville qui a porté aujourd'hui cette question à l'attention de la Chambre.

[Français]

L'Orateur suppléant (M. Ethier): A l'ordre. Comme il est 9 h 45 du soir, il est de mon devoir, en conformité des dispositions du paragraphe (10) de l'article 58 du Règlement et de l'ordre adopté le lundi 21 mars 1977, d'interrompre les délibérations et de mettre aux voix sur-le-champ toute motion nécessaire pour disposer de la motion du Budget supplémentaire (D), de l'adoption à toutes les étapes du bill s'y rattachant, des crédits provisoires et de la première lecture du bill y afférent.

[Traduction]

Plait-il à la Chambre d'adopter ladite motion?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

L'Orateur suppléant (M. Ethier): Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

L'Orateur suppléant (M. Ethier): Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

L'Orateur suppléant (M. Ethier): A mon avis, les non l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

L'Orateur suppléant (M. Ethier): Convoquez les députés.
(La motion de M. Mazankowski, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 26)

POUR

Messieurs

Alexander
Alkenbrack
Allard
Andre
(Calgary-Centre)
Baker
(Grenville-Carleton)
Baldwin
Bawden
Beatty
Benjamin
Blackburn
Brewin
Brisco
Broadbent

Clark
(Rocky Mountain)
Clarke
(Vancouver Quadra)
Crouse
Darling
Dick
Diefenbaker
Dionne
(Kamouraska)
Douglas
(Nanaimo-Cowichan-
Les Îles)
Ellis
Eizinga

Epp
Fairweather
Fortin
Friesen
Gauthier
(Roberval)
Gilbert
Gillies
Graffey
Halliday
Hamilton
(Qu'Appelle-Moose
Mountain)
Hamilton
(Swift Current-
Maple Creek)

Crédits provisoires

Messieurs

Hargrave
Holmes
Horner
Hurlburt
Jarvis
Jelinek
Knowles
(Winnipeg-
Nord-Centre)
Knowles
(Norfolk-Haldimand)
Lambert
(Edmonton-Ouest)
Lavoie
Lawrence
MacDonald
(Egmont)
MacDonald (M^{lle})
(Kingston
et les Îles)

Malone
Masniuk
Mazankowski
McCain
McCleave
McGrath
McKenzie
McKinnon
Muir
Munro
(Esquimalt-Saanich)
Murta
Neil
Nielsen
Nystrom
Oberle
Orlikow
Patterson
Ritchie

Roche
Saltsman
Schellenberger
Scott
Skoreyko
Smith
(Churchill)
Stanfield
Stevens
Stewart
(Marquette)
Symes
Towers
Whiteway
Whittaker
Wise
Woolliams—80.

CONTRE

Messieurs

Abbott
Anderson
Andres
(Lincoln)
Appolloni (M^{me})
Baker
(Gander-Twillingate)
Basford
Bécharde
Bégin (M^{lle})
Blaker
Blouin
Boulanger
Breau
Buchanan
Bussièrès
Caccia
Cafik
Campagnolo (M^{me})
Campbell (M^{lle})
(South Western Nova)
Caron
Chrétien
Clermont
Collenette
Condon
Corbin
Corriveau
Côté
Cullen
Cyr
Danson
De Bané
Demers
Dionne
(Northumberland-
Miramichi)
Douglas
(Bruce-Grey)
Drury

Dupont
Dupras
Ethier
Faulkner
Fleming
Flynn
Foster
Fox
Francis
Gendron
Gillespie
Goodale
Goyer
Gray
Guay
(Saint-Boniface)
Guilbault
Haidasz
Harquail
Herbert
Holt (M^{me})
Hopkins
Isabelle
Kaplan
Lachance
Lajoie
Lalonde
Landers
Lang
Langlois
Laniel
Leblanc
(Laurier)
LeBlanc
(Westmorland-Kent)
Lee
Lefebvre
Lessard
Loiselle
(Saint-Henri)

MacDonald
(Cardigan)
MacEachen
MacGuigan
Maine
Marceau
Marchand
McIsaac
McRae
Milne
Munro
(Hamilton-Est)
Nicholson (M^{lle})
O'Connell
Ouellet
Parent
Pelletier
Philbrook
Pinar
Portelance
Prud'homme
Railton
Reid
Roberts
Rooney
Roy
(Timmins)
Roy
(Laval)
Sauvé (M^{me})
Sharp
Smith
(Saint-Jean)
Stanbury
Stollery
Tessier
Turner
Watson
Whelan
Yanakis
Young—106.

● (2210)

[Après le vote]

M. l'Orateur: Consignons au compte rendu que lorsque M. Reid s'est levé pour voter il a été identifié comme M. Watson. Je déclare la motion rejetée.

* * *

MOTION D'ADOPTION DU BUDGET SUPPLÉMENTAIRE

L'hon. Ron Basford (au nom du président du Conseil du Trésor) propose:

Que le budget supplémentaire (D), 1976-1977, déposé sur le bureau le mercredi 2 mars 1977, à l'exception des crédits 1d a) et 77d relatifs au ministère de l'Industrie et du Commerce, soit agréé.

M. l'Orateur: Plait-il à la Chambre d'adopter ladite motion?